

ਸਰਬ ਰੋਗ ਕਾ ਅਉਖਦੁ ਨਾਮੁ ॥

Sarab Rog Ka Aukhad Naam

Waheguru

God's name
is the
cure for all ailments

This booklet contains Gurbani.
Kindly handle it with care and respect.

ੴ

Ek Oaang Kaar
One Vaheguru Ji

ਸਤਿ ਨਾਮੁ

Sat Naam
The True Naam (Divine Essence)

ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ

Kartaa Purukh
The Creator

ਨਿਰਭਉ

Nirbho
Without fear

ਨਿਰਵੈਰੁ

Nirvair
Without enmity

ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ

Akaal Mooreet
Eternal (beyond time)

ਅਜੂਨੀ

Ajoonee
Beyond Birth

ਸੈਭੰ

Sai Bhang
Self – Existent

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Gur Persaad
Attained by the True- Guru's grace.

ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ
ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee
vich baanee amrit saarae

*The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.
Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.*

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ
ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh
perthakh guroo nistaarae

*If His humble servant believes,
and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)*



ਤੀਨੇ ਤਾਪ ਨਿਵਾਰਣਹਾਰਾ
ਦੁਖ ਹੰਤਾ ਸੁਖ ਰਾਸਿ ॥

teenae taap nivaaranHaaraa
dukh herntaa sukh raas

*The Lord is the One who removes the three fevers;
He is the Destroyer of pain, the warehouse of peace.*

ਤਾ ਕਉ ਬਿਘਨੁ ਨ ਕੋਊ ਲਾਗੈ
ਜਾ ਕੀ ਪ੍ਰਭ ਆਗੈ ਅਰਦਾਸਿ ॥੧॥

taa ko bighan na kouooh laagai
jaa kee prabh aagai ardaas

*No obstacles block the path of
one who prays before God.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 712)*

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥

malaar mahalla 5

Malaar, Fifth Mehla:

ਹੇ ਗੋਬਿੰਦ ਹੇ ਗੋਪਾਲ

ਹੇ ਦਇਆਲ ਲਾਲ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

hey gobind hey gopaal

hey dayaal laal. Rahao

*O Lord of the Universe, O Lord of the World,
O Dear Merciful Beloved. Pause.*

ਪ੍ਰਾਨ ਨਾਥ ਅਨਾਥ ਸਖੇ

ਦੀਨ ਦਰਦ ਨਿਵਾਰ ॥੧॥

praan naath anaath sakhae

deen daradh nivaar

*You are the Master of the breath of life,
the Companion of the lost and forsaken,
the Destroyer of the pains of the poor.*

ਹੇ ਸਮ੍ਰਥ ਅਗਮ ਪੂਰਨ

ਮੋਹਿ ਮਇਆ ਧਾਰਿ ॥੨॥

hey samrath agam pooran

mohey myaah dhaar

*O All-powerful, Inaccessible, Perfect Lord,
please shower me with Your Mercy.*

ਅੰਧ ਕੂਪ ਮਹਾ ਭਇਆਨ

ਨਾਨਕ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰ ॥੩॥੮॥੩੦॥

ahnndd koop mhaa bhayaan

naanak paar utaar

*Please, carry Nanak across the terrible,
deep dark pit of the world to the other side.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 1273)*

ਘੋਰ ਦੁਖੰ ਅਨਿਕ ਹਤੰ
ਜਨਮ ਦਾਰਿਦ੍ਰੰ ਮਹਾ ਬਿਖਾਦੰ ॥

ghor dhukhyang anik hathyang
jenam daaridhrang mhaa bikhyaadhang
*Excruciating pain, countless killings,
reincarnation, poverty and terrible misery*

ਮਿਟੰਤ ਸਗਲ ਸਿਮਰੰਤ ਹਰਿ ਨਾਮ
mitaantt sagal simrant har naam

are all destroyed by meditating in remembrance on the Lord's Name,

ਨਾਨਕ ਜੈਸੇ ਪਾਵਕ ਕਾਸਟ ਭਸਮੰ ਕਰੋਤਿ ॥੧੮॥

nanak jaisae paavak kaastt bhasmang karott
O Nanak, just as fire reduces piles of wood to ashes.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 1355)



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ
ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee
vich baanee amrit saarae
*The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.
Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.*

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ
ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੁ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh
perthakh guroo nistaarae
*If His humble servant believes,
and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.*
(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)

ਪਉੜੀ ॥

Pauree

Pauree:

ਲਲਾ ਲਾਵਉ ਅਉਖਧ ਜਾਹੂ ॥

lalaa laavo aukhad jaahoo

LALLA: One who takes the medicine of the Name of the Lord,

ਦੁਖ ਦਰਦ ਤਿਹ ਮਿਟਹਿ ਖਿਨਾਹੂ ॥

dookh daradh teyh mitteh kinaahoo

is cured of his pain and sorrow in an instant.

ਨਾਮ ਅਉਖਧੁ ਜਿਹ ਰਿਦੈ ਹਿਤਾਵੈ ॥

naam aukhad jeh ridey hitaavai

One whose heart is filled with the medicine of the Naam,

ਤਾਹਿ ਰੋਗੁ ਸੁਪਨੈ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥

taahi rog supney nhee aavai

is not infested with disease, even in his dreams.

ਹਰਿ ਅਉਖਧੁ ਸਭ ਘਟ ਹੈ ਭਾਈ ॥

har aukhad sabh ghatt hai bhai

The medicine of the Lord's Name

is in all hearts, O Siblings of Destiny.

ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਬਿਨੁ ਬਿਧਿ ਨ ਬਨਾਈ ॥

gur poorae bin bidh n banayee

Without the Perfect Guru, no one knows how to prepare it.

ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਸੰਜਮੁ ਕਰਿ ਦੀਆ ॥

gur poorai sanjam kar deeyah

When the Perfect Guru gives the instructions to prepare it,

ਨਾਨਕ ਤਉ ਫਿਰਿ ਦੁਖ ਨ ਥੀਆ ॥੪੫॥

naanak toh fir dhookh n theeyah

then, O Nanak, one does not suffer illness again.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 259)

ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ
ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee
vich baanee amrit saarae

*The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.
Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.*

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ
ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh
perthakh guroo nistaarae

*If His humble servant believes,
and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)*

ਸਲੋਕੁ ॥

salok

ਦੀਨ ਦਰਦ ਦੁਖ ਭੰਜਨਾ
ਘਟਿ ਘਟਿ ਨਾਥ ਅਨਾਥ ॥

deen daradh dukh bhanjanaa
ghat ghat naath anaath

*O Destroyer of the pains and the suffering of the poor,
O Master of each and every heart, O Masterless One:*

ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ਆਇਓ
ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਸਾਥ ॥੧॥

saran thumhaaree aayoh
nanak kae prabh saath

I have come seeking Your Sanctuary.

O God, please be with Nanak!

(Sri Guru Granth Sahib Ji 263)



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ
ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee vich baanee amrit saarae

The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.

Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ
ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh
perthakh guroo nistaarae

If His humble servant believes,

*and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.*

(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ ॥

bhairo mahalla 5

Bhairao, Fifth Mehla:

ਉਠਤ ਸੁਖੀਆ ਬੈਠਤ ਸੁਖੀਆ ॥

oothath sukheea baithath sukheea

Standing up, I am at peace; sitting down, I am at peace.

ਭਉ ਨਹੀ ਲਾਗੈ ਜਾਂ ਐਸੇ ਬੁਝੀਆ ॥੧॥

bho nhee laagai jaa aisae bujheea

I feel no fear, because this is what I understand.

ਰਾਖਾ ਏਕੁ ਹਮਾਰਾ ਸੁਆਮੀ ॥

raakhaa aik hamaaraa suamee

The One Lord, my Lord and Master, is my Protector.

ਸਗਲ ਘਟਾ ਕਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sagal ghattaa kaa antarjaamee. rahao

He is the Inner-knower, the Searcher of Hearts.

ਸੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ਜਾਗਿ ਅਚਿੰਤਾ ॥

soe achintaa jaag achintaa

I sleep without worry, and I awake without worry.

ਜਹਾ ਕਹਾਂ ਪ੍ਰਭੁ ਤੂੰ ਵਰਤੰਤਾ ॥੨॥

jhaa kehaa prabh tu verthanthaa

You, O God, are pervading everywhere. ||2||

ਘਰਿ ਸੁਖਿ ਵਸਿਆ ਬਾਹਰਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥

ghar sukh vasiaa baahar sukh payah

I dwell in peace in my home, and I am at peace outside.

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥੩॥੨॥

korh nanak gur mantar dhirraayah

Says Nanak, the Guru has implanted His Mantra within me.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 1136)

ਏਕ ਆਸ ਰਾਖਹੁ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

eaek aas raakhahu man maahi ||

Keep faith in the One Lord within your mind.

ਸਰਬ ਰੋਗ ਨਾਨਕ ਮਿਟਿ ਜਾਹਿ ॥੧॥

sarab rog naanak mitt jaahi ||1||

All disease, O Nanak, shall then be dispelled.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 288)



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ

ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee

vich baanee amrit saarae

The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.

Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ

ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh

perthakh guroo nistaarae

If His humble servant believes,

and acts according to the Words of the Guru's Bani,

then the Guru, in Person, emancipates him.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)

ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੫ ॥

sorath mahalla 5

Sorat'h, Fifth Mehla:

ਗਏ ਕਲੇਸ ਰੋਗ ਸਭਿ ਨਾਸੇ

ਪ੍ਰਭਿ ਅਪੁਨੈ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥

geae kalaes rog sabh naasae

prabh apunai kirpaa dhaaree

*My sufferings have come to an end,
and all diseases have been eradicated.*

ਆਠ ਪਹਰ ਆਰਾਧਹੁ ਸੁਆਮੀ

ਪੂਰਨ ਘਾਲ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥

aath pehar aaraadou suamee pooran

ghaal hamaaree

God has showered me with His Grace.

Twenty-four hours a day,

*I worship and adore my Lord and Master;
my efforts have come to fruition.*

ਹਰਿ ਜੀਉ

ਤੂ ਸੁਖ ਸੰਪਤਿ ਰਾਸਿ ॥

har jeeo

tu sukh sanpath raas

O Dear Lord,

You are my peace, wealth and capital.

ਰਾਖਿ ਲੈਹੁ ਭਾਈ ਮੇਰੇ ਕਉ

ਪ੍ਰਭ ਆਗੈ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਰਹਾਉ ॥

raakh lai hu bhai mayray ko

prabh aagai ardaas.

Please, save me, O my Beloved!

I offer this prayer to my God.

ਜੋ ਮਾਗਉ ਸੋਈ ਸੋਈ ਪਾਵਉ

ਅਪਨੇ ਖਸਮ ਭਰੋਸਾ ॥

jo maago soee soee paavo

apanae khasam bharosaa

Whatever I ask for, I receive;

I have total faith in my Master.

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪੁਰਾ ਭੇਟਿਓ

ਮਿਟਿਓ ਸਗਲ ਅੰਦੇਸਾ ॥੨॥੧੪॥੪੨॥

korh nanak gur pooraa bhaytio

mittiou sagal andheysa

Says Nanak, I have met with the Perfect Guru,

and all my fears have been dispelled.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 619)



ਅਨਿਕ ਉਪਾਵੀ

ਰੋਗੁ ਨ ਜਾਇ ॥

anik oupaavee

rog n jaae

All sorts of remedies have not cured the disease

ਰੋਗੁ ਮਿਟੈ ਹਰਿ ਅਵਖਧੁ ਲਾਇ ॥

rog mittai

har avkhadhh laae

- the disease is cured only by

giving the medicine of the Lord's Name.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 288)

ਰਾਗੁ ਬਿਲਾਵਲੁ ਮਹਲਾ ੫ ਦੁਪਦੇ ਘਰੁ ੫
raag bilaaval mahalla 5 dhupadhae ghar 5
Raag Bilaaval, Fifth Mehla, Du-Paday, Fifth House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik ongkaar satgur prasaad
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਅਵਰਿ ਉਪਾਵ ਸਭਿ ਤਿਆਗਿਆ

ਦਾਰੂ ਨਾਮੁ ਲਇਆ ॥

avar oupaav sabh thiaagiaa daaroo naam leryah
*I have given up all other efforts,
and have taken the medicine of the Naam, the Name of the Lord.*

ਤਾਪ ਪਾਪ ਸਭਿ ਮਿਟੇ ਰੋਗ

ਸੀਤਲ ਮਨੁ ਭਇਆ ॥੧॥

taap paap sabh mittae rog
seethal man bhayah
*Fevers, sins and all diseases are eradicated,
and my mind is cooled and soothed.*

ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਆਰਾਧਿਆ

ਸਗਲਾ ਦੁਖੁ ਗਇਆ ॥

gur pooraa aaraadhyah
saglaa dhukh gyaah
*Worshipping the Perfect Guru in adoration,
all pains are dispelled.*

ਰਾਖਨਹਾਰੈ ਰਾਖਿਆ

ਅਪਨੀ ਕਰਿ ਮਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raakhanHaarai raakhiaa apanee kar myaah. rahao
*The Savior Lord has saved me;
He has blessed me with His Kind Mercy.*

ਬਾਹ ਪਕੜਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਾਢਿਆ

ਕੀਨਾ ਅਪਨਇਆ ॥

baah pakarr prabh kaadyah

keenaa apanayah

*Grabbing hold of my arm, God has pulled me up and out;
He has made me His own.*

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਮਨ ਤਨ ਸੁਖੀ

ਨਾਨਕ ਨਿਰਭਇਆ ॥੨॥੧॥੬੫॥

simar simar man than sukhee

nanak nirbhayah

*Meditating, meditating, my mind and body are at peace;
Nanak has become fearless.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 817)*



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ

ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee

vich baanee amrit saarae

*The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.
Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.*

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ

ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh

perthakh guroo nistaarae

*If His humble servant believes,
and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.
(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)*

ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਕਿਰਪਾ ਕਰੀ

ਕਾਟਿਆ ਦੁਖੁ ਰੋਗੁ ॥

gur poorai kirpaa karee

kaatyah dhukh rog

*The Perfect Guru has shown mercy to me,
and eradicated my pains and illnesses.*

ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਸੁਖੀ ਭਇਆ
ਪ੍ਰਭ ਧਿਆਵਨ ਜੋਗੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

man tan seethal sukhee bhayah

prabh dhhiaavan jog. rahao

*My mind and body have been cooled and soothed,
meditating on God, most worthy of meditation.*

(Sri Guru Granth Sahib Ji 814)



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ

ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee

vich baanee amrit saarae

*The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.
Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.*

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ

ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh

perthakh guroo nistaarae

*If His humble servant believes,
and acts according to the Words of the Guru's Bani,
then the Guru, in Person, emancipates him.*

(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)

ਬਿਲਾਵਲੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥

bilaaval mahalla 5

Bilaaval, Fifth Mehla:

ਰੋਗੁ ਮਿਟਾਇਆ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭਿ

ਉਪਜਿਆ ਸੁਖੁ ਸਾਂਤਿ ॥

rog mittaayah aap prabh

oupajiaa sukh saant

*God Himself eradicated the disease;
peace and tranquility have welled up.*

ਵਡ ਪਰਤਾਪੁ ਅਚਰਜ ਰੂਪੁ

ਹਰਿ ਕੀਨੀ ਦਾਤਿ ॥੧॥

vadd parthaap acharaj roop

har keenhee daath

*The Lord blessed me with
the gifts of great, glorious radiance and wondrous form.*

ਗੁਰਿ ਗੋਵਿੰਦਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ

ਰਾਖਿਆ ਮੇਰਾ ਭਾਈ ॥

gur govind kirpaa karee

raakhiaa merah bhai

*The Guru, the Lord of the Universe, has shown mercy to me,
and saved my brother.*

ਹਮ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਣਾਗਤੀ

ਜੋ ਸਦਾ ਸਹਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ham tis kee sarnaagatee

jo sadhaa sehaaee. rahao

*I am under His Protection;
He is always my help and support.*

ਬਿਰਥੀ ਕਦੇ ਨ ਹੋਵਈ

ਜਨ ਕੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥

birathee kadhae n hovee

jan kee ardaas

The prayer of the Lord's humble servant is never offered in vain.

ਨਾਨਕ ਜੋਰੁ ਗੋਵਿੰਦ ਕਾ

ਪੂਰਨ ਗੁਣਤਾਸਿ ॥੨॥੧੩॥੨੨॥

nanak jor govind kaa

pooran gunataas

*Nanak takes the strength of the Perfect Lord of the Universe,
the treasure of excellence.*

(Sri Guru Granth Sahib Ji 819)



ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਅਪਨਾ

ਸਗਲਾ ਦੁਖੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥

simar simar gur satgur apanaa

saglaa dhookh mittaayah

*Meditating, meditating on my Guru, the True Guru,
all pains have been eradicated.*

ਤਾਪ ਰੋਗ ਗਏ ਗੁਰ ਬਚਨੀ

ਮਨ ਇਛੇ ਫਲ ਪਾਇਆ ॥੧॥

taap rog geae gur bachanee

man eishae fal payah

*The fever and the disease are gone,
through the Word of the Guru's Teachings,
and I have obtained the fruits of my mind's desires.*

(Sri Guru Granth Sahib Ji 619)

ਸੌਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

sorath mahalla 5

Sorat'h, Fifth Mehla:

**ਬਖਸਿਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸਰਿ
ਸਗਲੇ ਰੋਗ ਬਿਦਾਰੇ ॥**

bakhasiaa paarbhrm permeshar

sagalae rog bidhareh

*The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, has forgiven me,
and all diseases have been cured.*

**ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਸਰਣੀ ਉਬਰੇ
ਕਾਰਜ ਸਗਲ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥**

gur poorae kee sarnee oubarae

kaaraj sagal savaarae

*Those who come to the Sanctuary of the True Guru are saved,
and all their affairs are resolved.*

ਹਰਿ ਜਨਿ ਸਿਮਰਿਆ ਨਾਮ ਅਧਾਰਿ ॥

har jan simariaa naam adhhaar

*The Lord's humble servant meditates in remembrance on the Naam, the
Name of the Lord; this is his only support.*

**ਤਾਪੁ ਉਤਾਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪੂਰੈ
ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥ ਰਹਾਉ ॥**

taap outhaariaa satgur poorai

apnee kirpaa dhaar. rahao

*The Perfect True Guru extended His Mercy,
and the fever has been dispelled.*

ਸਦਾ ਅਨੰਦ ਕਰਹ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ

ਹਰਿ ਗੋਵਿੰਦੁ ਗੁਰਿ ਰਾਖਿਆ ॥

sadaa anand kareh mayreh piareh

har govind gur raakhiaa

So celebrate and be happy, my beloveds

- the Guru has saved Hargobind.

ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੀ

ਸਾਚੁ ਸਬਦੁ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ॥੨॥੧੮॥੪੬॥

vaddee vaddiaaee nanak kartey kee

saach shabad sat bhaakhiaa

Great is the glorious greatness of the Creator, O Nanak;

True is the Word of His Shabad,

and True is the sermon of His Teachings.

(Sri Guru Granth Sahib Ji 620)



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ

ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥

baanee guroo guroo hai baanee

vich baanee amrit saarae

The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani.

Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.

ਗੁਰੁ ਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ

ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥

gur baanee kehahi saevak jan maaneh

perthakh guroo nistaarae

If His humble servant believes,

and acts according to the Words of the Guru's Bani,

then the Guru, in Person, emancipates him

(Sri Guru Granth Sahib Ji 982)

Joint effort by



Central Sikh Gurdwara Board

and



Sikh Sewaks Singapore Alumni